



Iniziativa popolare Per cure infermieristiche forti

Testo dell'iniziativa

Iniziativa popolare federale

«Per cure infermieristiche forti (Iniziativa sulle cure infermieristiche)»

La Costituzione federale⁴ è modificata come segue:

Art. 117c⁵ Cure infermieristiche

¹ La Confederazione e i Cantoni riconoscono e promuovono le cure infermieristiche come componente importante dell'assistenza sanitaria e provvedono affinché tutti abbiano accesso a cure infermieristiche sufficienti e di qualità.

² Assicurano che sia disponibile un numero di infermieri diplomati sufficiente per coprire il crescente fabbisogno e che gli operatori del settore delle cure infermieristiche siano impiegati conformemente alla loro formazione e alle loro competenze.

Art. 197 n. 12⁶

12. *Disposizione transitoria dell'art. 117c (Cure infermieristiche)*

¹ Nell'ambito delle sue competenze, la Confederazione emana disposizioni di esecuzione concernenti:

a. la definizione delle cure infermieristiche dispensate da infermieri a carico delle assicurazioni sociali:

1. sotto la propria responsabilità,
2. su prescrizione medica;

b. l'adeguata remunerazione delle cure infermieristiche;

c. condizioni di lavoro adeguate alle esigenze che devono soddisfare gli operatori del settore delle cure infermieristiche;

d. le possibilità di sviluppo professionale degli operatori del settore delle cure infermieristiche.

² L'Assemblea federale adotta le disposizioni legislative di esecuzione entro quattro anni dall'accettazione dell'articolo 117c da parte del Popolo e dei Cantoni. Entro diciotto mesi dall'accettazione dell'articolo 117c da parte del Popolo e dei Cantoni, il Consiglio federale prende provvedimenti efficaci per ovviare alla mancanza di infermieri diplomati; tali provvedimenti hanno effetto fino all'entrata in vigore delle disposizioni legislative di esecuzione.

⁴ RS 101

⁵ La numerazione definitiva del presente articolo sarà stabilita dalla Cancelleria federale dopo la votazione popolare; la Cancelleria federale coordinerà la numerazione con le disposizioni vigenti al momento dell'accettazione del presente articolo da parte del Popolo e dei Cantoni e procederà agli adeguamenti necessari in tutto il testo dell'iniziativa.

⁶ Il numero definitivo della presente disposizione transitoria sarà stabilito dalla Cancelleria federale dopo la votazione popolare.



Associazione svizzera infermiere e infermieri
casella postale, 3001 Berna, Tel. 031 388 36 36
info@sbk-asi.ch – www.sbk-asi.ch – per-cure-infermieristiche-forti.ch

Conto donatori: PC 31-460246-9 – IBAN CH22 0900 0000 3146 0246 9



Iniziativa popolare Per cure infermieristiche forti

L' iniziativa popolare può essere ritirata dalla maggioranza assoluta dei seguenti promotori:

I membri del comitato dell'iniziativa

1. Carobbio Guscetti Marina, consigliera degli Stati PS
2. Chabbey Julien, Infermiere diplomato SS
3. Chapuis Jacques, direttore della SUP La Source
4. Dätwyler Weber Barbara, Infermiera diplomata SS, presidente sezione SG/TG/Al/AR dell'ASI
5. Glanzmann Ida, consigliera nazionale PPD
6. Gysi Barbara, consigliera nazionale PS
7. Häslar Christine, consigliera di Stato
8. Heim Bea, ex consigliera nazionale PS
9. Joder Rudolf, ex consigliere nazionale UDC
10. Juchli Liliane Klara, Dr.hc
11. Kessler Margrit, ex consigliera nazionale Verdi liberali
12. Lehn Isabelle, direttrice delle cure CHUV
13. Ley Sophie, presidente ASI
14. Lohr Christian, consigliere nazionale PPD
15. Lüthi Regula, MPH, direttrice delle cure MTD, presidente Swiss Nurse Leaders
16. Marbet Peter, direttore del Centro bernese di formazione per cure infermieristiche
17. Marchand-Balet Géraldine, ex consigliera nazionale PPD, infermiera
18. Müller Staub Maria, PhD,
19. Poletti Rosette, infermiera e psicoterapeuta
20. Quadranti Rosmarie, ex consigliera nazionale PBD
21. Ribl Yvonne, segretaria generale dell'ASI
22. Schmid-Federer Barbara, ex consigliera nazionale PPD
23. Spirig Rebecca, Prof. Dr. direttrice delle cure et DMTMT
24. Sprenger Ramon, infermiere diplomato SS
25. Théraulaz Pierre, ex presidente dell'ASI
26. Volpi Marco, direttore delle cure e presidente della sezione VS dell'ASI
27. Zaugg Helena, ex presidente dell'ASI



Associazione svizzera infermiere e infermieri
casella postale, 3001 Berna, Tel. 031 388 36 36
info@sbk-asi.ch – www.sbk-asi.ch – per-cure-infermieristiche-forti.ch

Conto donatori: PC 31-460246-9 – IBAN CH22 0900 0000 3146 0246 9